



CONCOURS CENTRALE-SUPÉLEC

Chinois

MP, MPI, PC, PSI, TSI

4 heures

Calculatrice interdite

2024

L'usage de tout système électronique ou informatique est interdit dans cette épreuve.

Rédiger en chinois et en 500 caractères une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre. Indiquer avec précision, à la fin du travail, le nombre de caractères utilisés (titre inclus), un écart de 10% en plus ou en moins sera accepté.

Ce sujet comporte les documents suivants :

- Un article adapté de deux articles paru sur Internet : le texte 《为什么你越来越喜欢泡咖啡馆？ Pourquoi aimez-vous de plus en plus les coffee shops ? 》 et le texte 《百年中国咖啡史，讲通了一个奶茶故事 Cent ans d'histoire du café chinois, une histoire de thé au lait 》， du 30 avril 2022 ;
- une image parue sur Internet dans un texte du site askthescientists.com ;
- un article adapté et paru sur Internet : 《新华网》， le 21 février 2022, d'un texte du quotidien de la jeunesse chinoise 《年轻人把“咖啡社交”带进三四线城市 les jeunes introduisent le « café social » dans les villes de troisième et quatrième rangs 》 ;
- une image parue sur Internet d'un texte du site 《财新网》， le 26 février 2022 ;
- une image parue sur Internet d'un texte du site 《搜狐网》， le 1er février 2023.

L'ordre dans lequel se présentent les documents est arbitraire et ne revêt aucune signification particulière.

为什么越来越喜欢泡咖啡馆？

法国著名文学家巴尔扎克 (Balzac) 曾说过：“我不在家，就在咖啡馆，不在咖啡馆，就在去咖啡馆的路上”。爱去咖啡馆喝咖啡，是西方人的一个特点。不过，现在的中国人也真的很喜欢泡咖啡馆。

到底咖啡馆有什么魅力使人越来越喜欢去呢？语言学家塞缪尔·约翰逊 (Samuel Johnson) 认为：咖啡馆不只是卖咖啡的场所，它还是一种生活方式，一种社交模型，一种哲学理念。

咖啡是世界三大饮料之一。一千多年前，在埃塞俄比亚 (Ethiopie) 的一个叫做Kaffa的地方，人们发现这种很苦的东西能当饮料，而且能提神 (garder en éveil)，越喝越离不开它，于是开始喝它。不过，当咖啡进入中国的时候，已经是1884年。这一年，咖啡在台湾首次种植成功，从此便开始了它在中国的发展。中国大陆最早种咖啡的地方是在云南。那是在二十世纪初，一位法国传教士将第一批咖啡种子带到了云南。

虽然咖啡进入中国已经有很长一段时间了，但刚开始的时候，中国人并不太喜欢它，特别不喜欢去咖啡馆喝。一位著名作家曾列出不去咖啡馆的种种理由：第一，他是从来不喝咖啡的，因为他总觉得这是西方人喝的东西，所以不喜欢，还是绿茶好；第二，他很忙，没有时间跑去咖啡馆喝……。有意思的是，他却有时间泡茶馆。更有意思的是，这位作家后来也成了咖啡馆的常客。这位作家代表了当时部分中国人对待咖啡文化的态度行为和思想转变。

二十世纪八十年代，随着大众生活水平的提高，中国人开始尝试接受更多的外来文化，这其中就包括咖啡文化。很多中国人开始品尝这种带有苦味的饮料，咖啡文化也慢慢进入了中国大众的生活。

今天，咖啡和茶一样，已经成为中国人的主要饮料，咖啡馆和茶馆都成了人们爱花时间去泡泡的场所。咖啡代表着时尚（mode），茶代表着传统，它们各有不同，但都受到中国人的欢迎。

不过和欧美国家相比，在中国喝咖啡的人并不多。面对二、三十元一杯的咖啡，一些中国人更愿意买只鸡，回家煮汤。如果将咖啡、茶、果汁、鸡汤放在一起排队，咖啡可能要被中国人排在最后。

目前中国人平均每年喝一次咖啡都不到，不仅比日本的107次差得很远，也大大低于台湾的35次、泰国的8.7次和香港的4.9次。

由于中国的人口多，中国的咖啡市场还是相当火热的，在中国的大城市里，到处都有星巴克（Starbucks）、麦当劳（McDonald's）、肯德基(KFC)等国际品牌的快餐店。香港的Pacific Coffee，也已经进入中国大陆，经营得很好。中国的咖啡市场，竞争激烈。



中国年轻人的“咖啡社交”进入中、小城市

从2023年春节开始，浙江古镇的咖啡馆一直爆满，负责人小徐每天都要从早上10点一直忙到晚上10点。新冠清零（0-covid）结束，生活走向正轨，各大城市、乡镇的咖啡馆也迎来了更多的客人。近年来，喝咖啡成了中国年轻人的一种生活习惯，和咖啡有关的公司企业也越来越多。

咖啡馆在大城市竞争非常激烈的情况下，知名品牌如瑞幸咖啡、美国的星巴克等便开始进入中、小城市。这种变化不仅带来了“咖啡氛围”的发展，也掀起了一些独立咖啡馆的开店热潮。现在中、小城市正在一步一步成为咖啡企业竞争的重要市场。

小林是一名公司职员，刚工作不久，很喜欢喝咖啡，每天都要喝上一两杯，咖啡成了她的日常必需品。她还常常与同事们一起点咖啡外卖。小林说：“除了真的喜欢，咖啡也成了我的一种社交工具。”

除了喜欢喝咖啡，小林还喜欢自己做咖啡喝。为了品尝各种咖啡，她专门找熟悉的咖啡师买高级咖啡豆，自己做完后在办公室里品味。当然，外出或和人约会谈事情，就去环境好，有特色口味的咖啡馆。她在公司里认识的第一位朋友，也是咖啡爱好者。尽管两人不在同一个部门，可是她们经常互相介绍咖啡豆，约在一起做咖啡、喝咖啡。

小林以前回老家，因为咖啡馆少而不习惯，现在问题解决了。她告诉记者：“去年以来，老家的连锁咖啡馆多了起来，比如星巴克，还有一些个人开的小咖啡馆。”不过因为自己比较注重咖啡的质量和味道，所以更喜欢去连锁品牌，她说：“这样喝起来就不会出错”。

回到广西老家工作的小王发现，街上多了不少网红咖啡店。原来，她最熟悉的那家小咖啡馆已经有了第二家分店，在舒服的咖啡馆喝一杯咖啡，已经成了当地人的新选择。小王说：“虽然这里咖啡的味道一般，但天气好的时候，我还是愿意在这里和朋友坐上一下午”。看着咖啡馆里穿着时尚的年轻人和喝着咖啡聊天的老人，她说：“我想这就是从大城市带回的生活态度和生活方式吧”。

现在的中国年轻人有多喜欢咖啡呢？家住广东的小黄，从高中开始喝咖啡，刚开始只是为了提神。后来，因为喜欢咖啡的味道，他研究起咖啡的种类和做法、还去咖啡馆兼职做咖啡师。最近，在大学读书的他还把咖啡馆开进了学校。他用工资，买了一台咖啡机，不仅自己“实现了把咖啡当水喝”的梦想，还和学校里同样爱喝咖啡的同学成了新朋友。

小黄告诉记者，在广东老家，他去过很多有特色的咖啡馆，他认为，在不同的地方喝咖啡，可以感受到各地不同的生活特色。他说自己“现在正在自学咖啡知识，以后可能先做咖啡师，再考虑开一间自己的咖啡馆”。

和小黄一样，在中国出现了不少“开一间咖啡馆”梦想的年轻人。和大城市相比，中小城市的咖啡消费市场还没有饱和，可以给这些有梦想的年轻人提供更多、更大的机会。

咖啡来到江南小镇，又会有怎样的“奇遇”（aventure）呢？刚开店不久，便受到疫情的影响，没有客人，只能靠在社交平台上分享开店日常和小镇生活。这家咖啡馆熬过了3年疫情，才慢慢火了起来。

负责人小徐说：“这里虽然是小镇，但消费和审美习惯受到周围大城市的影响，顾客能接受咖啡，而且开店成本比大城市低了很多。”2022年下半年，生意好得甚至超出了小徐的想象：7月和8月卖出了5000杯咖啡，“10月11月以为是淡季，但是卖得更多，加上国庆假期，10月的营业额差不多有10万元”。

小徐说，“在中小城市开店做独立品牌咖啡，品质（qualité）好就有顾客。我们很重视品质，所以以前只喜欢喝茶的本地人也开始来我们店喝咖啡了”。

最近，小镇上又新开了两家咖啡馆，茶馆也挂出了“现磨咖啡”的牌子。小徐认为，“小镇上如果能继续开更多的咖啡馆，共同营造咖啡氛围，我们才会一起变得更好”。

